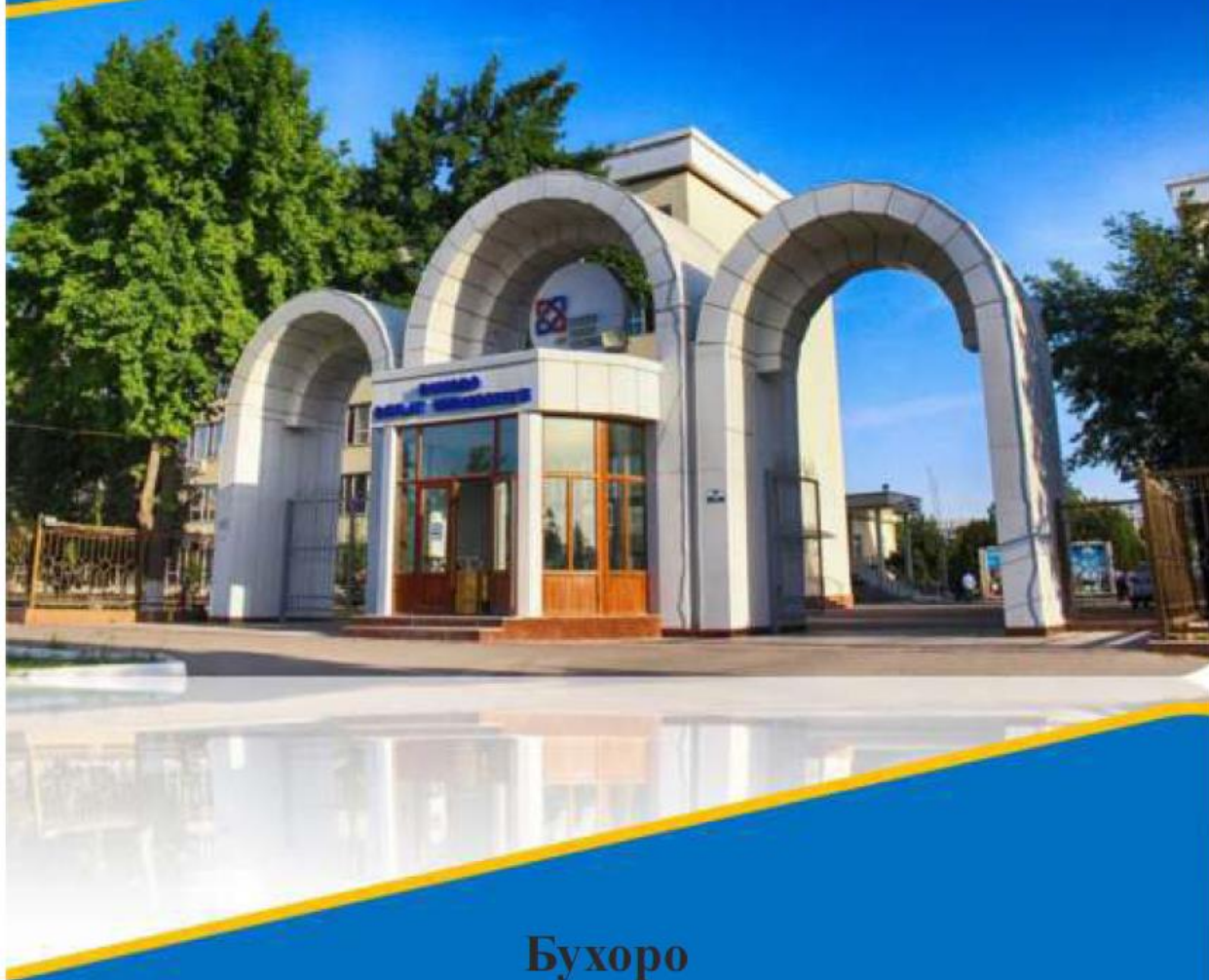


**ТИЛ, АДАБИЁТ, ТАРЖИМА, АДАБИЙ  
ТАНҚИДЧИЛИК: ЗАМОНАВИЙ  
ЁНДАШУВЛАР ВА ИСТИҚБОЛЛАР**

**халқаро илмий-амалий анжуман материаллари**

**ТЎПЛАМИ**

**2022 йил 15 апрель**



**Бухоро**

Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта  
махсус таълим вазирлиги  
Бухоро давлат университети

**ТИЛ, АДАБИЁТ, ТАРЖИМА, АДАБИЙ  
ТАНҚИДЧИЛИК: ЗАМОНАВИЙ ЁНДАШУВЛАР  
ВА ИСТИҚБОЛЛАР**

**мавзусидаги халқаро илмий-амалий анжуман  
материаллари**

**ТЎПЛАМИ**

Бухоро - 2022

**«Тил, адабиёт, таржима, адабий танқидчилик: замонавий ёндашувлар ва истиқболлар» халқаро илмий-амалий анжумани материаллари. Бухоро – 2022. - 234 бет**

Бухоро давлат университетида Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2022 йил 7 мартдаги 101-ф-сонли фармойиши билан тасдиқланган Ўзбекистон Республикасида 2022 йилда халқаро ва республика миқёсида ўтказиладиган илмий ва илмий-техник тадбирлар режасида белгиланган тадбирларнинг бажарилиши мақсадида 2022 йил 15 апрел куни **“Тил, адабиёт, таржима, адабий танқидчилик: замонавий ёндашувлар ва истиқболлар”** мавзусидаги халқаро илмий-амалий анжумани бўлиб ўтади.

**Масъул муҳаррир:**

**Менглиев Баҳтиёр Ражабович** – филология фанлари доктори, профессор

**Таҳрир ҳайъати:**

Н.Б. Атабоев, О.М.Файзуллаев, М.Б. Аҳмедова, З.Р. Собирова, Л.Ж. Жалилова

**Такризчилар:**

**Жўраева Малоҳат Муҳаммадовна** – филология фанлари доктори,  
профессор

**Қаршибаева Улжан Давировна** - филология фанлари доктори, профессор

Мақолаларни тўпловчи ва нашрга тайёрловчи Инглиз адабиётшунослиги кафедраси доценти, ф.ф.ф.д. М.Б.Аҳмедова

Ушбу тўпламда жамланган мақолалар хорижий тилларни ўқитишнинг замонавий ёндашувлари ва истиқболлари, корпус лингвистикаси масалалари, медиалингвистика ва лингвистик тадқиқотлар, қиёсий адабиётшуносликнинг долзарб муаммолари, Ўзбекистонда таржима мактаби яратиш ва уни ривожлантиришда инновацион ғоя ва технологияларни қўллаш масалалари доирасида мутахассисларнинг тажриба ва фикр алмашинувини таъминлашга хизмат қилади.



## AXBOROT-DISKURSIV TAHLIL ASOSLARI XUSUSIDA

Rasulov Zubaydullo Izomovich,  
filologiya fanlari nomzodi, dotsent, BuxDU

Zamonaviy tilshunoslikda “axborot” tushunchasi yetakchi kontseptual birliklardan biriga aylanib ulgurdi. Buni hatto til hodisasiga berilayotgan ta'riflarda ham kuzatamiz. A.Ye.Kibrik ta'kidlaganidek, “ichki yaxlitlik va butunlik xususiyatiga ega bo'lgan til ko'p vazifali tizimdir. Uning asosiy vazifalaridan biri axborotga nisbatan bajariladigan amallari bilan bog'liq holda yuzaga keladi”.<sup>1</sup>

Shunga o'xshash ta'rifni tilning ko'p vazifali hodisa ekanligini e'tirof etgan N.Maxmudov, til kommunikativ vazifa bilan bir qatorda “dunyoni bilish, bilimlarni to'plash, saqlash, keyingi avlodlarga yetkazish, ruhiy munosabatlarni aks ettirish, go'zallik kategoriyalarini voqelantirish kabi bir qancha vazifalarni” bajarishini qayd etadi. “Tilni, - deb yozadi olim, - faqat kishilar o'rtasidagi aloqa vositasi sifatidagina talqin etish insonning tabiiy tilini, bu benihoya murakkab va muhtasham hodisani, eng kami jo'nlashtirishdan, aniq bir milliy qiyofa yoki milliy-ruhiy zamindan mosuvo bo'lgan sun'iy tilga (masalan, esperanto kabi) tenglashtirishdan, yo'l harakatini tartibga solish maqsadida yaratilgan shartli “til”ga baravarlashtirishdan boshqa narsa emas”.<sup>2</sup>

Kognitiv tilshunoslikda ham “axborot” tushunchasi keng miqyosda tarqalgan va o'ziga xos tarzda talqin qilinadi. Masalan, maxsus lug'atda ushbu tushunchaga “muloqot jarayonida lisoniy shakllar vositasida voqelanadigan va uzatiladigan bilim” deb ta'rif beriladi.<sup>3</sup> Til tizimi tadqiqiga faoliyat nazariyasi nuqtai nazaridan yondashish tarafdorlari, o'z navbatida, axborotni noaniqlik darajasini kamaytiruvchi ma'lumot to'plami ko'rinishida talqin qiladilar. Ularning fikricha, diskursning qaysi ko'rinishida bo'lishidan qat'iy nazar xabar boshqa shaxsga yetkazilayotgan, nisbatan tugal axborotdir. Xabarning mundarijasini tashkil qiladigan axborot umumiy bilimning ma'lum bir qismidir va uni anglash uchun oldingi ma'lumotlar, tasavvurga murojaat qilish kerak bo'ladi.<sup>4</sup> Keltirilgan ta'riflardan ma'lum bo'lishicha, tilshunoslikning ko'pchilik sohalarida axborot tushunchasining funksional talqini ustunlik qiladi. Lekin “axborot” va “bilim” tushunchalarining munosabati bu sohalarida ham to'liq yoritilmagan. Ushbu muammo hatto keyingi paytlarda til hodisalari tadqiqida keng tarqalgan faollik nazariyasi doirasida ham tortishuvlarga sabab bo'lmoqda. Ma'lumki, ushbu yondashuvda diskursning turli ko'rinishlarida namoyon bo'luvchi axborot - kommunikativ vazifa bajarayotgan bilim sifatida qaraladi. Semiotik talqinda esa, aksincha, axborotga “belgi shaklini olgan bilim” maqomi beriladi.<sup>5</sup>

“Axborot” tushunchasi falsafiy talqindan ham xoli emas. Faylasuflarning qaydicha, xabarning mundarijasi ko'rinishida namoyon bo'ladigan axborot “yuqori darajada tashkil topgan material tizimning vazifaviy xususiyati sifatida mavjud bo'ladi” hamda shakliy, mundarijaviy xususiyatlari bir xil bo'lgan yagona bir axborot turli vositalar orqali voqelanadi.<sup>6</sup> Faylasuflar ham axborotning ifoda shakli muhimligini uqitirishni unutmaydilar. Ammo ushbu shaklning tabiati haqida bildirilayotgan fikrlar turlicha. Axborotning ifodasi kodlashtirish orqali bajariladigan bo'lsa, unda kodni shartli belgilar tizimi, deb qarash bilan birgalikda, axborotni taqdim etish qoidalarini ham shu tizimga kiritish ehtiyoji tug'iladi. Ammo axborot murakkab tarkibli hodisa ekanligi ma'lum. U nafaqat shakliy (sintaktik), mazmuniy va pragmatik xususiyat sohibi bo'lmasdan, balki turli diskurs shakllarida kelishiga qarab o'zgaruvchanlik yoki variantlashuv imkoniyatiga ham ega. Uning aniqligi, yangiligi, to'liqligi, muhimligi kabi ko'rsatkichlarga ega bo'lishi sub'ekt omilini taqozo etadi. Bunday sub'ekt rolini faqat inson bajara oladi. Axborot ifodasi va idrokining inson bilan bog'liqligi uning qandaydir bir material olam yoki tizimga xos

<sup>1</sup> Кибрик А.Е. Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания (универсальное, типовое и специфическое в языке). - 2-изд. -М.: Эдиториал, 2001. -С. 9.

<sup>2</sup> Махмудов Н. Маърифат манзиллари. -Т.:Маънавият, 1999. -Б.44.

<sup>3</sup> Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрац Ю.Г., Лузина Л.Г. Краткий словарь когнитивных терминов. -М.: Изд-во МГУ, 1996. -С. 36.

<sup>4</sup> Супрун А.Е. Лекции по теории речевой деятельности. - Минск: Белорусский фонд Сороса, 1996. -С. 20.

<sup>5</sup> Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрац Ю.Г., Лузина Л.Г. Краткий словарь когнитивных терминов. -М.: Изд-во МГУ, 1996. -С. 47.

<sup>6</sup> Дубровский Д.И. Проблема идеального. Субъективная реальность. -М.:Канон, 2002. -С. 128-129.

hodisa bo'lmasdan, balki bilish va muloqot jarayonlarini nazorat qiluvchi ong faoliyati maxsuli ekanligida ko'rinadi.

Axborotning mundarijasi o'zida olamning lisoniy manzarasini aks ettiradigan til birliklari va iboralari ma'nosi ishtirokida shakllanishini hech kim inkor etmasa kerak. Darhaqiqat, "axborot" tushunchasiga berilayotgan ta'riflarda beixtiyor ma'lumot to'plash va uni uzatish vazifasini bajarayotgan inson, harakat sub'ekti eslatiladi. Xususan, lug'atlarda lotin tilidagi informatio so'zining quyidagi ma'nolari qayd etilgan: 1) tushuntirish, bayon qilish, sharhlash; 2) tushuncha, tasvirlash; 3) xabar qilish, yoritish.<sup>1</sup> Ushbu izohlarda ma'lum bir shaxs (sub'ekt) tomonidan bajarilishi kutilayotgan harakatning nomlanayotganligi aniq ko'rinib turibdi. Bundan axborotning qiymati inson faoliyati bilan bog'liqligi ayon bo'ladi, ya'ni axborotni biron bir kishi yaratadi va boshqa bir shaxsga yetkazadi. Axborotning shakllanishi va voqelanishi ham inson ongida kechadi va aynan onging tashqi olam bilan munosabati doirasida axborot mazmun oladi. Axborotning "olamni bilishga intilayotgan shaxs ongida mavjud ekanligiga" gumon yo'q.<sup>2</sup>

Olamning lisoniy manzarasi aslida inson bajaradigan mental amallar natijasi ekanligi ma'lum. Aniq bir tartibotli tizimda umumlashadigan ushbu amallar insonning ob'ektiv voqelik bilan munosabatini aks ettiradi. Bilish faoliyati, o'z navbatida, voqelikning aniq nusxasini olish bo'lmasdan, balki shaxs tomonidan bildirilayotgan farazlar, fikrlar natijasidir. Oqibatda, shaxs ijodkorligi asosida shakllangan obraz real voqelikka mos kelishi shart emas. Ushbu faoliyat, shuningdek, tabiatan turli ko'rinishga ega belgilar vositasida kechadi. Bundan ma'lum bo'ladiki, shaxsning sub'ektiv voqeligining qamrovi keng. Zotan, "alohida shaxs olamni predmetli ma'nolar orqali qiladi. Predmetli ma'nolar inson his etayotgan obrazning bo'lagi sifatida ushbu obrazning mavjudligini ta'minlaydi va uni inson ongiga yetkazib beradi".<sup>3</sup> Xullas, har bir xalqning dunyoqarashi o'ziga xos va uning asosida predmetli ma'nolar tizimi, milliy qadriyatlar, stereotiplar va kognitiv tuzilmalar turadi. Shu bois, xorijiy tilni bilmagan shaxs uchun shu tildagi diskurs namunasi hisoblangan kitob axborot manbai bo'lolmaydi. Bir millatga xos olamning lisoniy manzarasini boshqa lisoniy madaniyatga oddiy usulda ko'chirib bo'lmasligi ravshan.

## ADULTS' CHALLENGES IN ENGLISH LEARNING PROCESS

Jalilova Lola

Associate professor, PhD in philological sciences,  
Bukhara State University

Ergasheva Fatima

4<sup>th</sup> course student

Foreign languages faculty, BSU

*Abstract:* The study of foreign languages in modern society is becoming an inseparable component of professional training of specialists of different profiles, and the successful solution of professional growth issues and the expansion of contacts with current foreign partners largely depend on the quality of their language training. The article discusses adults' challenges in language learning process and some solutions were given.

*Key words:* adults, self-doubt, language learning, learning goals, motivation, methods, textbooks.

Learning English has long ceased to be an occupation exclusively for schoolchildren or university students. Today, more and more adults start learning English from scratch or after a long break. At the same time, each person's motivation can be different: someone's goal is to freely communicate with foreigners while traveling, someone dreams of building a career in an international company, and someone plans to move to another country and prepare for a language exam. In each case, learning English for adults has its own characteristics.

<sup>1</sup> Дворецкий И.Х. Латинско-русский словарь. –М.: Русский язык, 1976. –С. 523.

<sup>2</sup> Соколов А.В. Информация: Феномен? Функция? Фикция? // Философские науки, 1990. -№9. –С.22.

<sup>3</sup>



## МУНДАРИЖА

|   |    |
|---|----|
| Зарипов Ботир Комилович. Тил яшаса, миллат яшайди .....                       | 3  |
| Хамраев Мирали Мухаммеджанович. Кучли жамиятда кучли маънавият мужассам ..... | 4  |
| Обиджон Хафизович Хамидов. Тил – миллат киефасининг бир бўлаги .....          | 5  |
| Лутфия Мирзаева. Уч буюк кадрят: маънавият, маърифат, маданият. ....          | 6  |
| Зиёда ҒАФҒОРОВА. Навоий каламида Бухоро ва бухороликлар талкини.....          | 11 |

### **I ШЎБА. ХОРИЖИЙ ТИЛЛАРНИ ЎҚИТИШНИНГ ЗАМОНАВИЙ ЁНДАШУВЛАРИ ВА ИСТИҚБОЛЛАРИ. КОРПУС ЛИНГВИСТИКАСИ МАСАЛАЛАРИ. МЕДИА.ЛИНГВИСТИКА ВА ЛИНГВИСТИК ТАДҚИҚОТЛАР .....**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>15</b>  | <b>15</b> |
| Н.Б.Атабоев. СОСА МАНБАЛАРИДА МОРФОЛОГИК БИРЛИКЛАР ТАДҚИКИ.....  | 15        |
| Haydarov Anvar Askarovich. FONOSTILISTIK TAKROR.....   | 16        |
| Rasulov Zubaydullo Izomovich. AXBOROT-DISKURSIV TAHLIL ASOSLARI XUSUSIDA   | 20        |
| Jalilova Lola, Ergasheva Fatima. ADULTS' CHALLENGES IN ENGLISH LEARNING<br>PROCESS.....  | 21        |
| Jalilova Lola, Sirojeva Kamila. TPR- ONE OF THE MOST SUCCESSFUL METHODS OF<br>CHILD DEVELOPMENT .....  | 24        |
| Rakhmatova Mekhriniso Musinovna. ACADEMIC INTEGRITY: DEVELOPING HOLISTIC<br>UNIVERSITY APPROACH AND POLICY .....   | 27        |
| Rakhmatov Ahmad Pirmukhammadovich. FLIPPED LEARNING IN THE EDUCATIONAL<br>PROCESS: ESSENCE, ADVANTAGES, LIMITATIONS .....  | 30        |
| Nazarov Rustam Irkinovich. A MODERN METHOD TO TEACHING A FOREIGN<br>LANGUAGE TO STUDENTS OF TECHNICAL HIGHER INSTITUTIONS.....   | 32        |
| Nazarov Rustam Irkinovich. MOTIVATION TO STUDY FOREIGN LANGUAGES AMONG<br>STUDENTS OF TECHNICAL UNIVERSITIES.....  | 35        |
| Xudoyberdiyeva Gulasal Shuxratovna. "GARRI POTTER" ROMANLAR TO'PLAMIDA<br>PSIXOLOGIYA .....  | 38        |
| Ro'ziyeva Nilufar, A.A.Haydarov. TILSHUNOSLIKDA FONOPRAGMATIK<br>KONNOTATSIYA MASALALARI .....   | 40        |
| N.A.Axmetova, G.A.Rahmonova. PIRLS – XALQARO BAHOLASH DASTURLARIGA<br>TAYYORGARLIK: BOSHLANG'ICH SINIF O'QUVCHILARIDA ONA TILI VA O'QISH<br>SAVODXONLIGINI INNOVATSION RIVOJLANTIRISH .....  | 42        |
| Moxichexra Aliyeva. INTEGRATIVE PEDAGOGICAL THOUGHT IN THE ERA OF THE<br>EASTERN RENEAISSANSE. ....  | 44        |
| Ochilova Zulaykho Hasanovna. LEARNING LANGUAGE IS NEED OF TIME. ....   | 46        |
| D.Sh. Qurbonova. TOPISHMOQLAR VOSITASIDA MAKTABGACHA YOSHDAGI<br>BOLALARNING BOG'LANISHLI NUTQINI O'STIRISH.....   | 47        |
| Aslanova Nozima Hakimovna, Narziyeva Mastura Sunnatovna. BOSHLANG'ICH SINIF<br>O'QUVCHILARIDA INFORMATSION MATNLAR TAHLILI ASOSIDA YANGI<br>BILIMLARNI SHAKLLANTIRISH VA UNI O'Z TAJRIBASI BILAN BOG'LASH<br>KO'NIKMALARINI SHAKLLANTIRISH ..... | 51        |
| Kadirova Zarina Bahodirovna. NEWSPAPER LANGUAGE AND METHOD .....   | 53        |
| Rakhimova Zarina Uktamovna. THE LANGUAGE AND STYLE OF MASS MEDIA .....   | 55        |
| Ахмедов Б.Я. РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ: ОБУЧЕНИЕ ЧТЕНИЮ .....   | 57        |
| Абдуллаева Нилуфар. ПОЭТИК ЎЙИНДАН ФОНЕТИК ЎЙИНГА .....  | 59        |
| Safarova X.S. INGLIZ TILIDAGI FRANTSUZ O'ZLASHMA SO'ZLARINI<br>ASSIMILYATSIYA QILISH TURLARI.....  | 61        |
| Жумаев Аббосжон Акмалович. “НАВОДИР УЛ - ВАҚОЕЪ” – МАЪНАВИЙ МЕРОС ВА<br>НОДИР ТАРИХИЙ МАНБА.....   | 63        |

|  |    |
|--|----|
| Алимова Нозима Ражаббоевна, Исмоилов Иброхим. ТАЪЛИМДА ИНТЕГРАЦИЯ, ИНДИВИДУАЛ ВА ДИФФЕРЕНЦИАЛ ТАЪЛИМНИНГ ЎРНИ ВА ФАРҚЛАРИ .....                                  | 67 |
| N.X.Aslanova, Z.S.Nutfulloyeva. BOSHLANG'ICH TA'LIMDA MUTOLAA MADANIYATINI EGALLASHDA BADIY MATNLAR USTIDA ISHLASHNING INNOVATSION USULLARIDAN FOYDALANISH ..... | 69 |

**2-ШЎБА. XXI АСР ИНГЛИЗ ВА АМЕРИКА АДАБИЁТИ. АДАБИЁТ, САНЪАТ ВА ЗАМОН. ҚИЁСИЙ АДАБИЁТШУНОСЛИК ВА ТАРЖИМАШУНОСЛИКНИНГ ДОЛЗАРЪ МУАММОЛАРИ..... 73**

|  |     |
|--|-----|
| Pak Olga. THE USING OF EMOTIVENESS IN CHARLES DICKEN'S NOVELS .....  | 73  |
| Sumaira Nawaz, Khaitova Gulshan Bahodirovna. EXPLANATION OF AGRICULTURAL TERMS IN DICTIONARIES .....   | 77  |
| Xajiyeva Feruza Melsovna, Rajabova Zebiniso Anvarovna. AMERIKA YOZUVCHISI LAYLA LALAMI IJODINING XRONOLOGIK TADQIQI.....   | 79  |
| O.Kh.Ganiyeva, Z. Tilakova. ESSENTIAL CRITICISM OF "ADOLAT MANZILI" ("JUSTICE VENUE") BY ADIL YAKUBOV .....  | 82  |
| O.X.Ganiyeva, Sh.B.Xodjayeva. ERNEST HEMINGUEY – MOHIR NOSIR.....  | 84  |
| Nazarova Navbahor Ahrorovna. ANTROPONIMLARNING SEMANTIK XUSUSIYATLARI.....   | 86  |
| Umarova Xurshida Zikiryoxonovna. FALSAFIY-PSIXOLOGIK ROMAN XUSUSIYATLARI ("GERSTOG" ROMANI MISOLIDA) .....   | 88  |
| Xabibullayeva R.M. ONA MAVZUSIDAGI SHE'RLARNING BADIY XUSUSIYATLARI (TASHBEHLAR TAHLILI).....  | 89  |
| Xamdamova Gulnoza Xotam qizi. O'ZBEK ('QIZIMGA MAKTUBLAR'-O'. UMARBEKOV) VA AMERIKA (TUESDAYS WITH MORRIE-A. MITCH) ADABIYOTI XOTIRA ASARLARINING QIYOSIY ANALIZI VA ULARNING MUSHTARAK XUSUSIYATLARI..... | 92  |
| Sobirova Zarnigor Rahimovna, Gayratova Dilnoza G'ayrat qizi. O'ZBEK VA XORIJ ADABIYOTIDA EVFEMIZMLARNING PAYDO BO'LISHI VA RIVOJLANISHI.....   | 94  |
| Sobirova Zarnigor Rakhimovna, Zamira Baxramova Raximovna. DEFINITION OF BARBARISM AND HISTORY OF OCCURRENCE .....  | 96  |
| Шаҳодат Усмонова. ЗАМОНАВИЙ ГАЗЕТА МАТНИДА ЭКСПРЕССИВ КОНТЕКСТЛАР: РИТОРИК ТАҲЛИЛ.....   | 99  |
| Rakhmatova M.M., Botirova N.F. CHICANO POETRY: NEW TENDENCIES IN AMERICAN POETRY .....   | 102 |
| Qurbonova Nodira Roziqovna, Yoriyeva Maftuna Umedovna. THE DESCRIPTION OF NATIVE AMERICAN STEREOTYPES IN THE NOVEL 'THE LAST OF THE MOHICANS' BY FENIMORE COOPER.....                                      | 103 |
| Elmanova Mastura Toshnazarovna, Xusainov Abdulaziz. WONDER WOMAN OR TRUE STORY OF MODERN RECORD OF THE GREATEST WRITES OF OUR TIME. ....   | 106 |
| Djumayeva Gulnora Zokirovna. "THE LAW AND THE LADY" WRITTEN IN THE GENRE OF "LADIES' ROMANCE" BY WILKIE COLLINS.....   | 109 |
| Jabbarova Malohat Hamdamovna. A DESCRIPTION OF THE ARTISTIC IMAGE OF THE WORKS OF GUY DE MOPASSAN AND ABDULLAH QADIRI.....   | 112 |
| Khaitova Gulshan Bahodirovna. PROBLEMS OF TRANSLATION OF TERMS RELATED TO MELIORATION AND AGRICULTURE IN ABSTRACTS.....  | 114 |
| Hayotova Dilafro'z Zoyirovna. NEMIS VA O'ZBEK TILLARIDA "VATAN" KONSEPTINING LINGVOKULTUROLOGIK TALQINI VA TADQIQI.....  | 116 |
| Ruzmetova Ozoda Alimovna. MATEMATIK TERMINLAR SHAKLLANISHIDA LEKSIK DERIVATSIYANING O'RNI.....   | 121 |
| Jalilova Lola, Sharopova Farida. INGLIZ ADABIYOTIDA HIKOYA JANRI RIVOJI .....  | 122 |



|   |     |
|---|-----|
| Jabborova Ruxsora Jobirovna. THE COMBINATION OF WAR AND LOVE IN THE NOVEL "A FAREWELL TO ARMS" .....  | 124 |
| Насридинова Ситора Уткировна, М.Р.Киличева. О.ҲЕНРИ ҲИКОЯЛАРИНИНГ ЎЗИГА ХОС ЁЗУВ УСЛУБИ .....   | 126 |
| Kholmurodova Osiyo Iskandarovna. A.QODIRIYNING "OTGAN KUNLAR VA MENROBDAN CHAYON" ASARLARINING INGLIZCHA TARJIMA TURLARIDAGI FRAZEOLOGIK BIRLIKLAR VA ULARNING MADANIY XUSUSIYATLARI..... | 129 |
| Raximova Nilufar G'iyosovna. "ALISA MO'JIZALAR MAMLAKATIDA" ERTAK MATNIDA ALLEGORIK TUSHUNCHALAR .....  | 131 |
| Kamolova Feruza. THE ROLE OF SETTING IN ANGELA CARTER'S "NIGHTS AT THE CIRCUS" .....  | 133 |
| Erkaeva Dilnoza Baxtiyorovna. FILM DISCOURSE IN THE CONTEMPORARY WORLD: SEMIOTICS AND ANALYSIS .....  | 135 |
| Rakhimova Ugiloy Akbarovna. JANE EYRE AND WIDE SARGASSO SEA'S TREATMENT OF FEMINISM AND ITS REFLECTION IN CHARACTER ANALYSIS .....  | 137 |
| Raxmatova Shaxrizoda Baxtiyorovna. FEMINISTIK VA EKOFEMINISTIK G'OYALAR VA ULARNING YARATILISH TARIXI .....   | 141 |

**3 – ШЎБА. АДАБИЙ ТАНКИДЧИЛИК, АДАБИЙ ЖАРАЁНЛАР,  
АДАБИЁТДА МИЛЛИЙ ҚАДРИЯТ ВА МАЪНАВИЯТ МАСАЛАЛАРИ. .... 144**

|  |     |
|--|-----|
| Ahmedova M.B. "MA'NAVIYAT" TUSHUNCHASINING TAHLIL ETILISHI VA TURLICHA TALQINLARI .....  | 144 |
| Давронова Шоҳсанам Файбуллоевна. ИСАЖОН СУЛТОН ИЖОДИДА БАДИИЙ ОБРАЗ ТАБИАТИ ВА УСЛУБ МАСАЛАСИ ("ОНА ЮРТ СОҒИНЧИ" ҲИКОЯСИ МИСОЛИДА) .....                 | 146 |
| Kasimova Ra'no Rahmatulloevna, O'roqova Mexriniso O'ktamovna. ARTUR KONAN DOYLNING "YO'QOLGAN DUNYO" ASARIDA ILMIY-FANTASTIKA JANRI IFODASI .....        | 149 |
| Адизова О.И. БАДИИЙ АСАРЛАРДА БИОГРАФИК МЕТОД АСОСИДА ИЖОДКОР ШАХСИЯТИНИНГ АКС ЭТТИРИЛИШИ .....  | 151 |
| Амонова Зилола Қодировна. ҲОФИЗ ХОРАЗМИЙ ИЖОДИДА МАНСУР ХАЛЛОЖ ТИМСОЛИ .....   | 155 |
| Mekhriniso Rajabovna Kiličeva. SELF-HELP GENRE: FACTORS AND GENDER READERSHIP .....  | 158 |
| Qodirova Nasima Saidburxonovna, Abdullayeva Farangiz Azim qizi. _JO'RA FOZIL NIKOYALARI POETIKASI XUSUSIDA .....   | 160 |
| Hojiyeva Gulchehra Salimovna. SAN'ATGA OID LISONIY BIRLIKLAR TARJIMASIDA LEKSIK-SEMANTIK XUSUSIYATLAR .....  | 163 |
| Bozorova Rufina Sharopovna. TARJIMA QILISHDA VA'ZI YONDASHUVLAR .....  | 166 |
| М.Таирова. НЕКОТОРЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ДЕЛОВОГО ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА .....   | 169 |
| Сайфуллоев Бахшилло Нематуллоевич. ФРАНЦУЗ-ЎЗБЕК АДАБИЙ АЛОҚАЛАРИДА ТАРЖИМОН МАҲОРАТИ (АЛБЕР КАМЮНИНГ "ВАБО" АСАРИНИНГ ЎЗБЕКЧА ТАРЖИМАСИ МИСОЛИДА) ..... | 171 |
| Ходжиева Нигина. ЛЕКСИКА ФРУКТА В ЛИРИКЕ АЛИШЕРА НАВАИ .....   | 174 |
| Safarova Zarina G'iyosovna, Sayliyeva Gulrux Aynidinovna. THE GRAMMATICAL ANALYSIS OF METAPHOR AND SIMILE IN THE LITERATURE .....                        | 176 |
| Sabirova Sabina Olimovna. THE CLASSIFICATION OF COMPLEX SENTENCES IN FRENCH .....  | 178 |
| Gulnoza Jumaeva Izatulloevna. THEORY OF LACUNA AND THE PROBLEMS OF TRANSLATION EQUIVALENCE.....  | 181 |



|  |            |
|--|------------|
| Gulruh Jurakulova. DESCRIPTION OF THE THEME EDUCATION IN THE NOVEL "JANE EYRE" BY CHARLOTTE BRONTË.....  | 183        |
| Sohibova Zamigor Nusratilloevna. O'ZBEK SHE'RIYATIDA QISH FASLI TASVIRI VA RAMZIY MA'NO .....  | 185        |
| M.M.Махмудова. "Ғарбу-Шарқ девони"даги тасаввуфий ғоялар Садриддин Салим Бухорий таржимасида.....  | 187        |
| Жумаев Акмал Ахматович. "ҚУШ-РУХ" БИЛАН БОҒЛИҚ ЭЪТИҚОДИЙ ҚАРАШЛАРИНИҒ НЕМИС ВА ЎЗБЕК ЭРТАКЛАРИДАГИ ЎХШАШ ТАЛҚИНИ .....                             | 191        |
| Sharipov Mamur Mansurovich. THE PROBLEM OF INTERTEXTUALITY IN MODERN LITERATURE.....   | 194        |
| Umarova Gulandom Nasilloevna. ABDULLA QAHNOR "ASROR BOBO" NI KOYASI TAHLILI.....   | 195        |
| Qudratova Sitora. LUG'ATLARDA VA ZAMONAVIY ILMIY ADABIYOTLARDA "MA'NAVIYAT" TUSHUNCHALARINING TAHLIL ETILISHI .....                                | 198        |
| Nasriyeva Guzal Zulfiddin Kizi. SOCIOLOGICAL APPROACH INTO LITERATURE.....   | 199        |
| <b>4-ШЎБА. ФОЛЬКЛОРШУНОСЛИК ВА ЭЛЕКТРОН ФОЛЬКЛОР .....</b>   | <b>202</b> |
| Hilola Safarova Oxunjonovna. OTA-ONA FARZANDGA QO'SH QANOTDIR.....   | 202        |
| Fayzullayev Otabek Muhammadovich, Ziyadullayeva Aziza Akmalovna. INGLIZ ERTAKLARIDA RANG RAMZIYLIGI .....  | 205        |
| Файзуллоев О.М., Мухамадова А.О. ФОЛЬКЛОР АСАРЛАРИНИ ТАРЖИМА ҚИЛИШДАГИ ЕТАКЧИ УСУЛЛАРГА ХОС АСОСИЙ ТАМОЙИЛЛАР .....                                | 208        |
| Файзуллоев О.М., Мухамадова А.О. РЕАЛИЯЛАРНИ ТАРЖИМАДА ҚАЙТА ТИКЛАШ .....  | 211        |
| Muqimova Gulnora Rashidovna. O'ZBEK BOLALAR FOLKLORIDA FITONIMLARNING KO'SHMA MA'NOLARI LINGVOPOETIKASI.....                                       | 213        |
| Rustamova Feruzabonu. "FRANSUZ VA O'ZBEK ERTAKLARINING QIYOSIY TAHLILI ("UCH OG'A-INI BOTIRLAR" VA "ETIK KIYGAN MUSHUK" ERTAKLARI MISOLIDA)" ..... | 215        |
| Nilufar Zokirova Hamidovna. O'ZBEK XALQINING KENJA O'G'IL HAQIDAGI ERTAKLARI, TO'PLAMLAR NASHRI VA O'RGANILISHI .....                              | 218        |
| M.Ё.Рўзиева. ЎЗБЕК ФОЛЬКЛОРИДА РАНГЛАР БИЛАН БОҒЛИҚ МИФОЛОГИК ҚАРАШЛАР МОҲИЯТИ.....  | 220        |
| Jumayev Erkin Boltayevich, Xudoyev Samandar Samatovich. Humbolt ta'limotida ruh va til talqini .....   | 224        |